



01 Zakład wytwórczy / Manufacturer's works /  
Ierstelllerstandort



**CMC Zawiercie S.A.**  
CMC Zawiercie S.A.  
42-400 Zawiercie  
Ul. Piłsudskiego 82  
www.cmcpoland.com

A02 Rodzaj dokumentu kontrolnego / Type of inspection document /  
Art der Prüfunterlage

**ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1**  
**INSPECTION CERTIFICATE 3.1**  
**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS 3.1**  
PN-EN 10204

Z02.1 Data/Data/Datum

Zawiercie

21.10.2009

A03 Nr / No.

30014505508077E505

**BADANIA MECHANICZNE / MECHANICAL TESTS / MECHANISCHE UNTERSUCHUNGEN**

Test	Pomiar twardości HB Hardness HB Brinneharte HB		Próba udamościowa Charpy impact Kerbschlagarbeit					Informacje uzupełniające Supplementary information Ergänzende Angaben		Inne badania wyrobu Other product tests Zerstörungsfreie Prüfungen		Inne badania wyrobu Other product tests Zerstörungsfreie Prüfungen	
	C32 Twardość w stanie dostawy Hardness in delivery state Brinneharte Lieferzustand	C40 C43 KV [J]	C40 C43 KV [J]	C40 C43 KV [J]	C40 C43 KV [J]	C41 Szerokość próbki do badań Width of test piece Probenbreite	C44 Temp [°C]	C02 Kierunek pobierania próbek Direction of the sample Lage des Probenabschnittes	C50 Próba spęczania Upsetting test Stauchprobe	D51 Odwęglenie Decarburisation Entkohlung [mm]			
1													
2													
3													

**D52 PRÓBA HARTOWNOŚCI HRC / JOMINY HRC RESULTS / HARTBARKEIT TEST**

Test	Odległości od czosła (mm) / Distance (mm) /														
	1.5	3	5	7	9	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50
1															
2															
3															

**I53 WTRĄCENIA NIEMETALICZNE / INCLUSION RATING / NICHTMETALLISCHE EINSCHLÜSSE**

Method /	PN 64/H-04510										ASTM E-45mA					DIN 50602	
Data	Oznaczenie wtrąceń / Type of inclusion																
Test	TL	KK	KP	TP	KN	S	AT	AA	AT	AH	BT	BH	CT	CH	DT	DH	K
1																	
2																	
3																	

**I54 BADANIA STRUKTURY / STRUCTURE TEST / STRUKTUR TEST**

Izdaj idania / pe of test	Makrostruktura / Macrostructure / Makrostruktur								Mikrostruktura / Microstructure / Mikrostruktur							
	Numer wzorca / Template number															
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
1																
2																
3																

**I55 INNE BADANIA / OTHER TESTS / ANDERE PRÜFUNGEN AM ERZEUGNIS**

Rodzaj badania / Type of test/	Metoda / Method	Test 1	Test 2	Test 3
Wielkość ziarna / Grain size / Korngröße	PN-H-04507/01:1984			
Przeżrówność / Susceptibility to overheating/ Überhitzungsempfindlichkeit	PN-H-04507/04:1984			
Pasmowość / Banding / Zeitigkeit	PN-H-04504:1963			

07 Dodatkowy komentarz / Additional commentary /  
Zusätzliches  
ommentar

Z04 Z05 Cechowanie znakiem CE , Informacje uzupełniające / CE marking , Supplementary information /CE  
Zeichen , Ergänzende Angaben

Do zbywania bezcennie  
ATTIB AT-1-6740 2005  
Aprobata B01031 W warszawie  
AT 2009-03-2135  
Instytut Certyfikacji ce ZETON Katowice  
Nr certyfikacji 107 008 06 08  
TZUS Cechy: 0194-C5 2007 010-012000  
TECHNICKY A SLOBOJNY CESTAV  
STAV. SLOVAKIA 5304-251-6753  
Krajová deklarácia zgodności  
№ 2 08 z dnia 10.01.2009r.



**EPSTAL**

**CSK**  
Certyfikacja  
C. 56 04.251/0753



01

Z02.2, Z03

Producent deklaruje, że dostarczone wyroby są zgodne z warunkami zamówienia.  
The producer guarantees that the delivery goods are in accordance with the conditions  
of the order.  
Der Hersteller erklärt, dass gelieferte Produkte den Auftragsbedingungen entsprechen.

Kontrola jakości  
Quality Control Office  
Qualitätskontrolle

Marek Filipek